

Երբ յանկարծ Ամին. էմմանուէլեան Հոգեւոր Տիրոջ սգալի և դառնակակիծ մանր գուժող հեռագիրը հոս հասաւ, ի խոր սուգ ընկղմեց անղւոյս ամբողջ Հայ Կաթողիկէ հասարակութիւնը:

Երբ այս սեւ լուրը ժողովրդեան մէջ տարածուեցաւ, թէ՛ մեր ազգին մեծա-մեծներն և թէ՛ ուրիշ յարանուանութեանց պատկանող մեծամեծներն ցաւակցութեան եկան, և իրենց ցաւակցական ցոյցներն այնքան իրական և սրտաբուխ էին, ըստ որում շատերն Նորին Արհիպագատութիւնը անձամբ ի Կեսարիա տեսած ըլլալով, քաջ գիտէին ներկայ կորստեան մեծութիւնը:

Ամսոյս 24ին, Արհ. Մուրատեան Գերապայծառը մեծահոգեւոր շքով Զայնաւոր Պատարագ մը մատոյց՝ վասն հոգեւոր հանգուցելոյն: Արդէն նախընթաց օրուին, շքեղ մահաբեմ մը կառուցուած էր, և եկեղեցւոյ պատերն և սրեններն սեւաւորուած էին. ամբողջ քահանայք և դպրաց դասն սգոյ նշաններ կը կրէին իրենց վրայ Զայնաւորի միջոցին: Կիրակի օր առտուն կանուխ ողբածայն զօնակը սկսաւ հնչել, երկսեւ խուռն բազմութիւն մը դիմաց մեր եկեղեցին, ամէն հասակէ և ամէն դասանանքէ: Մեր սիրելի Հովիւ Արհ. Մուրատեան Գերապայծառ՝ իրեն յատուկ պերճախօս լեզուաւ շատ սրտաշարժ դամբանական մը խօսեցաւ, յորում հանգուցեալ Հոգեւոր Տիրոջ գովելի բարեմասնութիւններն մի ըստ միով թուեց, և ցուցող թէ քանի՜ օգտակար ծառայութիւններ մատուցեց և Օսմանեան մեծագոր կայսրութեան: Վերջապէս յուզեալ սրտիւ և արտասուածքով աչօք ըսաւ թէ, երբ փայլուն և յուսալից ապագայ մը կը խոստանար հասարակութեանս եկեղեցիներուն, դպրոցներուն և ուրիշ հաստատութեանց աւելի ինչ մը տալու համար, ահա՛ յանկարծ անգուցի մահը՝ ի դերու հանեց մեր ամենուն յոյսը: Այս սրտաշարժ խօսքերով կնքեց իւր մեծերական քարոզն՝ երկնից անանց փառքն մաղթելով:

Զայնաւորէն վերջ, ի ներկայութեան Գեր. վարդապետաց և Մեծարգոյ Ֆրանչիսկեան միանձանց և խուռն բազմութեան Հոգեհանգստեան Պաշտօն կատարուեցաւ և առանձին հրապարակական աղօթքներ եղան, որպէս զի Արհ. Եպիսկոպոսունք կարող ըլլան արժանի յաջորդ մը ընտրել: Մենք եւս անարժանաբար կը մաղթենք Բարեխնամ Տիրոջմէն, որ արժանի Հովիւ մը պարգեւէ մեզ:

Հոս պարտք կը համարիմ համառօտիւ յիշեցնել որ, նոյն կիրակի օրը, երեկոյեան ժամերգութենէն յետոյ, Արհ. Եպիսկոպոսնիս՝ Գեր. Իգնատիոս Թէրզեան Վ. ին Մայրաքննութեան պատիւը տուաւ: առաջի խուռն բազմութեան ժողովրդեան: Արդէն կոնգակն թուականէս ամիս ու կէս առաջ եկած էր, բայց որովհետեւ Գեր. Թէրզեան Վ. ր օգոստոսութեան համար Զմմառ կը գտնուէր, այս պատճառաւ հանգիստի գործադրութիւնը յետաձգուած էր: Վերոյիշեալ վարդապետը որ Զմմառու միաբանութեան կը պատկանի, ընտիր, առաքելաշան և տիպար եկեղեցական մ'է, գրեթէ 17 տարիներէ ի վեր մեր թեմին մէջ աշխատած՝ մինչ օգտակար ընծայելով ինքնիջը: Ուստի, այսպիսի պատուոյ համար մեր անկղծ խնդակցութիւնը կը յայտնենք:

ԽՈՐԷՆ Վ. ԿԱՊԱՏԵԱՆ
Մարտ, 24 Ապրիլ 1904.

Ս. ԸՆՏԱՆԻՔ,
ՓՈԽԱՐԱՔԵՐՎԷՐ ԶԵՄԻՑԵԹԻ

Բանկաթիւնէ վիճնա Միւթարեան. լարը քրիստոսի միւսմէն ժողովրդապետ լիկի թարափնաւոր, մէջքեր սեմթեմ

վէ ճիւղարնտա սաքին ճէմաթըմը ֆու. գարասընըն ինթիհաճարընը միւսքին մէրթէպէ խաֆիֆէթմէք մագսէտի խայրիթյէ թէէսսիս օլունմուշ օլան «Ս. Ընտանիք» Եղբայրութիւնըն մագսէտի նէ՛ գատար թագիր վէ սէնա խիլսէ ճա. յիզ տիր. — Պու կիւն, Բանկաթիւ վէ ճիւղարընըմէն-գաթօլէք ճէմաթըմը՝ պիւ. յիւք պիր միգտարա պալիզ օլմը, վէ կիւն պէ կիւն մէջքիւր միգտար արթմագտա պուլընմը տըր: Պէհանէ հաճէթ օլմա. տըղը իւզրէ, մէջքիւր միլէթտաշարըմը ինչնտէ խայրի միւսմէն վէ ֆագիր ֆալիլեալար տախի օլուպ, պուշարը տիւշիւնմէք՝ թապիլի ինսանիյէթին, միլիլիթին մուհիմ պիր պօրճը տըր: Իյթէ Բանկաթիւ վիճնա Միւթարեանլարը, մէջքիւր սեմթեմ եէրէշտիքէրինտէն պէ. րի, քէնտի ժողովրդապետիլէրի խտա. րէսինէ իտալէ օլունմը օլան ճէմաթըն քիլիսէն, մէքթէպէն հէր ինթիհաճարընը տիւշիւնտիլէրի կիպի, միւսմէն վէ ֆու. գարա ֆալիլեալարըն տախի տիւշիւնմիւշէր, վէ պինսպէրին մահլէլի էնալիսինին մուսլէնէթ վէ իշթիւրաքըլա, իշպու Եղբայրութիւնը թէշքիլ իյէմիլէր տիր: Վա. գաա զիրտէ տէրճ իտիլէն մալեմաթտան անլաշարըլը վէճէլէ, հէնուզ պու ճէմիլիէթ՝ պիւլիւք պիր վարիտաթ ըլլտա իտէ. մէմիլ վէ գաեբըրըլը ֆագիր ֆալիլեալար տա քէք մաառուտ պուլունմը իտէ տէ, իլէրուտէ, համիլիէթմէտան վէ ֆուգարա. բէրվէրանըն, իշպու ճէմիլիէթին նիյէթի խայրիլէսինի թագտիր իտիլէք, պու պապա. տէ մաթըլուպ օլան ճիւղի պիր ինանիլի վէրմէքէ, ճէմիլիէթին մուսլէլաթ խայր. բէրվէրիսի տահա զիեատէ թէվսի իտիլէ. պիլէճէկինէ շիւպէն օլունմապ:

Իշպու ճէմիլիէթին 1903 Յունվար 1ինտէն Դեկտ. 31ինէ գատար միւսմէն օլան իթիլէն սէնէսի պիւլանշօք պէր վէճէ. հի աթի տիր:

1903 Դեկտ. 1ինին սօնընտա սանտըգտա 864 ղշ. 30 բարա մէվճուտ պուլընմը մահլիյէ վէրէն 87 ֆալիլեալար: 1903 սէ. նէսինտէ Դեկտ. նիհայէթինէ գատար 4686 ղշ. Թահսիլ իտիլիլ, ֆուգարա նամընա շէրէթվաքը օլան ինսանը Ծահանէտէն Եղբայրութիւնա 300 ղշ. հիսսէ չըգա. րըլմը, քիլիսէ գաբուսընտա վազ իտիլէն գանձանակտա 63 պլ. ղշ. Թօբլան. մը, 1903 Մայիս 5տէ թագտիս իտիլէն Զայնաւոր Պատարագտա կէշտիլիլէն թագաղըն հասըլաթը 41 ղշ. 35 բր. օլմը, վէ պազը զէվաթտան 577 ղշ. ինանէ ա. ընմը տըր քի, ճէման պու վարիտաթ 6533 ղշ. 5 բարառան իպարէթ պուլընմը տըր:

Մէսարիֆէ կէլինէ, պէր վէճէի աթի տիր:

Օն տօգուզ ֆագիր ֆալիլեալար 3857 տալտ քիլօլըք էքմէք. (3432 ղշ.), 30 օգ. գա էթ (150 ղշ.), Զատիկտէ 4 1)2 օգ. գա չէօրէք, (45 ղշ.), 150 եուսուրթա (35 ղշ.), 230 օգ. գա քէօլիլ (103 ղշ.), ինսանը Ծահանէտէն Զատիկտէ նագտէն թէվլի իտիլէն 300 ղշ. , 6 ֆագիր ֆալիլեալարն խտա. թալըլը, թէպիլիլ մէքանը վէ ինթի. հաճաթը պէլիլիլիլ ինչն վէրիլէն 238 ղշ. , Եղբայրութիւնա ալտ պաղը մէսարիֆ պէ. տէլի օլան 240 ղշ. , պիր տալտ Գրէտի Ֆոսիլէ Էթիլլաթին թահվիլիլին իշթիլա. սը ինչն 1278 ղշ. 10 բր. , վէ դեկտ. 1ին նիհայէթինտէ Սանտըգտա մէվճուտ 711 ղշ. 35 բր. քի, ճէման 6533 ղշ. 5 բր. :

Պու մալիւմաթտան անլաշարըլընա կէօրէ, մէջքիւր Եղբայրութիւն հէնուզ ֆիլիլիլէնմէք հալինտէ օլմաքըլա պէրա. պէր, շայնանը թէշէքիւր վէ մէմուսիլիլէթ տիր քի, պու գատարճըք օլունտ մուս. վէնէթլէրէ եէթիլիլ, ֆուգարալը սէվին. տիրմը վէ թէսէլիլ իլէմիլ տիր: Պու ի. սէ, թէքրաթ իտէրիլ քի, պաշտա պու. ընան իւսանի վէ ճիւսմանի համիլիլէթմէն. տանըն հիմէթ վէ զայրէթլէրի սայէսին. տէ տիր: Իշպու մագսէտի խայրբէրվէրի ինչն թախսիս իտիլէն ինանէ իտէ, հէր պիր ֆալիլեալար, եախստ հէր ֆէրտ ինչն մահի. յէ պիր ղշ. կիպի ճիւղի պիր հիսսիլ ի.

եանէտէն իպարէթ օլտըլը հալտէ, էկէրիլ Բանկաթիւ վէ ճիւղարը կիպի վառի պիր սէմթեմ, հագգըլա շիտիլիլին իւշ պէշ միւլի վէ պէլլիլ տահա զիեատէ ինանէ վէ. րէնլէր պուլունտը իտէ, պիլիլէթալի օլ վա. գըլթ շէմիլիլէթ, ֆուգարանըն տահա նիլէ նիլէ ինթիհաճարըն վէ պիլիլառաֆու. գարա չօճուգլարըն թալիլ ու թէրպիլ. յէսի ճիւղիլին տէ տիւշիլէնէք, մուս. մէլաթըն թէվսի իտէպիլէճէք տիր քի, տօղուսը ֆուգարանըն թէվսիլին միւս. թագալիլիլ ինչն էն պիւլիլէք էլիլէք տիմէք տիր:

Բանկաթիւ վէ ճիւղարը կիպի, ճէմա. թըմըլըն սաքին օլտուզը տիկէր սէմթլէր. տէ տախի ֆուգարա վէ միւսմէն իտէ աղ չօք գաեբըմագ իւզրէ, քիլիլէ ժողովրդապետիլէրին պու միւլիլու խայր. բէրվէր ճէմիլիլէթ թէշքիլ իթմէլէրին տէ, պու միւս. սիպէթլէ թալիլիլ վէ թէ. մէնիլ իտէրիլ:

Կ-ԲԱԹՐԻԳԻՍԱՆԷ ՎԱԿԱՏԻՍԻ

Բէնլէնյային կիւնիւ. Բուհանի մէճիլա՝ Կ-Բաթրիգ Վէքիլի Արհ. Աւետիս Արք. Արքիպարեանը թահթը իրեատէթինտէ ագ. տը ինթիլա իլէ, պաղը գարը գօճա տա. վալարը վէ Բուհանի մատտէլէրին թէվսիլ. ետիլիլ ինթիլա իթմիլ տիր:

Տիւն Իտարէ մէճիլա տախի Վէքիլի միւշարիլիլին թահթը իրեատէթինտէ պիլ ինթիլա, աթիլալէ խուսուսաթ իլէ մէշղու օլմուշ տըր. շէօլլէք Մահլիլի Պէկ. եան նամ գատըն ինճիսան վիլէն էֆ. տէն 500 լիւա ալարագ, միւթէսարըքէ օլ. տուղը քեարիլիլ պիր մաղաղայը միւսմիլ. լէյէ ֆէրաղ իթմիլ, վէ Վիլէնէֆ. մէջք. քիւր մաղաղայը սաթըն ալտըլընա, ֆա. գաթ մէջպուրէ՝ մէպաղը մէջպուրը իթի սէնէ միւստէթ զարֆընտա թէվլիլէ իթ. տիկի հալտէ, մաղաղայը երէն քէտիսինէ իեատէ իտէճէկինէ տախի վէրալիլիլ պիր սէ. նէտի Բաթրիգլաանէմիլէ էմանէթ իթմիլ, վէ Բաթրիգլաանէ գալէմի տէ, սուրէ. թինի գուեուսաթ աթիլիլէրին ալարգ. տան սօնրա, իշպու սէնէտի գօլալըլը վէ իշլէրին ինթիլալմը ինչն էմալիլ կիպի պիր մահֆաղա տէրուսինտէ հոգը իլէ. միլ: Պու քէրէ մէրգու. մէ Մանիլի Պէկ. եան՝ պու իտէն տօլալը Պէշղու Պի. տաեթթ մահլէմէսինտէ իգալմէի տալա իլէ, պու պապտէք սէնէտին Բաթրիգ. խանէմիլտէ մահֆուգ օլտուղըն պիլիլիլ. մէքէ, մահլէմէն, սէնէտ Բաթրիգ էֆ. տէն ինթիլիլիլ, վէ միւթէվէֆա Բաթ. իրէք տէ, Բաթրիգլաանէ գալէմիլին իլարը քէլիլիլէթլէ, գալէմէն, մէջքիւր սէնէտ մահֆուգ օլտուղը զարֆտան չըգարըլարագ Բաթրիգ էֆ. յէ իթա, վէ միւշարիլիլ թա. րաթընտան տախի մահլէմէն կէօնտէ. իլիլիլ տիր:

Պէկեան գատըն՝ կիւնա սէնէտին մահ. ֆաղա ինչնտէ գաբալը օլարագ թէվլիլ իտիլիլիլին, վէ թարաֆէն հագըլը օլ. տուգլարը հալտէ ալըմաթը մէրութ իտու. կինիլ պիլ իտալա, մահֆաղանըն ալըլըն օլարագ մահլէմէյէ կէօնտէլիլիլինէ գաղը իթիլաղաթտա պուլունմը իտէ տէ, հագըքէթի հալին պալէտա մուհարբը օլ. տըլը վէճէլէ իտուկիլ՝ Մէճիլանէ նագարը տիգըլաթա ալըմաթը, իտաալը վաղընըն զալըլը մէսու կէօրիլալիլ ինչն ինթիլիլիլ տիր:

Մէջքիւր ինթիլալտէ, Օրթալէօյալ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիլ քիլիլէսինյին սէնէլիլէ հիսապալըլ թէտըլիլ օլունարագ, թաս. տիգ գըլընմը տըր:

Միւթէվէթիլ Օր. Երանիլ կէօլէա. նըն վալիլիլ մէսէլիլ, եագըլըլմը վէճէլէ, գաթիլին թէվլէ օլունմը տըր:

Ագարեան Պետրոս էֆ. իլէլիլիլիլ քէ. րէթի հասէպիլլէ Իտարէ մէճիլա աղալը. ղընտան ինթիլա իթմէք նիլիլիլիլ տուէ պու. լունմը իտէ տէ, մէճիլա՝ միւշարիլիլին մէմուրիլիլիլինտէ գալմաթըն տալլէթ իթ. մէք իւզրէ, քէտիսինէ պիր մէքթուպ եագալա գարար վէրմիլ տիր:

Իտարէ մէճիլա, Բաթրիգլաանէ է. հէմիլիլիլ տիկէր պաղը մատտէլէր իլէ տախի ինթիլալ իթմիլ տիր:

Տիւն Իտարէ, ալաթ. Ապրիլ 29տա, Կ-Բաթրիգլա սապըք էմմանուէլեան էֆ. նին ինթիլալաթը իտու. ինչն, Արհ. Պա. ղոս Եպսկ. Սապաղեանըն թահթը իրեա. մէթինտէ մութանթան սուրէթտէ Զայնա. ւոր Պատարագ վէ Հոգեհանգստեան Պաշ. տօն ինրա իտիլիլ, վէ պուլտա մահլէլիլ ճէմաթըմը իլէ խայրի միւթէպէրանը է. ճանիլպ հագըլը պուլունմը տըր: Պատէհու հոգըլար թարափընտան Արհ. Սապաղ. եան Գերապայծառա իլէմը թագալիլիլ օլ. լունմը տըր:

Երգըրու վիլայէթինտէ պուլունան պիլ ճիւլէ Երմէնի-գաթօլէք քիլիլէլէրի. միլտէ, միւթէվէֆա Կ-Բաթրիգ էֆ. նին ինթիլալաթը իտու. ինչն Զայնաւոր Պա. տարագ վէ Պաշտօն ինրա օլունտըլը կի. պիլ, ապրիլին 18ին՝ կիւնիւ տախի Երգ. րու. քիլիլէսինտէ, Արհ. Քիլուրեան կարա. պիտ Եպսկ. ըն իրաթիլլէ, մութանթան սուրէթտէ Զայնաւոր Պատարագ վէ Պաշ. տօն ինրա վէ պիր մէրսիլ իրաւ օլունմը, վէ ալիլիլ մէջքիլէ քիլիլտէ էֆրատը իլէ ճէմաթ վէ խայրի էճանիլպ հագըլը պու. լընմըլա տըր: Խիթամը ալիլտէ հոգ. զար՝ Մէրիսալաանէլէ չըգարագ, Արհ. Քիլուրեան Գերապ. ալէեանը թագալիլիլ իլէմիլլէր տիր:

Թարափընտա տախի, Ս. Աստուա. ծածին քիլիլէսինտէ Կ-Բաթրիգլա սապըլըն ինթիլալաթը իտու. ինչն ինրայի ալիլ օլունտալ, պուլտա, վալիլ մուսլիլին Վէկ. լիլէրի պէ, գօնօօլալար իլէ թէրմէմանը. իլէ Բու. մէրիլալարը վէ. քիլիլէր վէ հէր միլլէթ միւթէպէրանը հա. ղըր պուլունմըլա տըր: Գիլիլէ՝ եաթը հալիլտէ թէրթիլ վէ թէքիլին ինթիլիլ, վէ օրթաալ միւթէվէֆ պիր գաթաֆալը եաթըլմը տըր: Վէնէտիլ Միւթարեան թարափընտան Գեր. Զ. Գալիլ Ս. Վ. նագարէթեան Գուտաթը շէրէթ թագալիլ իթմիլ, վէ պատէհու րահմէթ տուալարը օգուլմը տըր: Գեր. Յովհաննէս Ս. Վ. Ղաղարոսեան տախի պիր մէրսիլ իրաւ իլլէմիլ տիր: Պատէհու վալիլ մուսլիլիլ, գօնօօլալար իլէ միւթէպէրան Մէրիսաա. խանէլէ կիտէրէք, Մէրիսաա Արհ. Ստե. փան Եպ. Արիլեանա իլէմը թագալիլիլ ինչն ինթիլիլ տիր:

Միւշարիլիլ Եպիսկոպոս թեմի տա. խիլիլտէ պուլունան Սամսոն, Ամասիա վէ Մարսուտան շէրիլլէրին զիեարէթ ինչն թը. րապիլընտան հաթէքթ իթմիլ տիր: Ավ. տէթինտէ, Սամսոնտա ինչն ինթիլէք մատուլը վաղը էսաթ իլէմը թագալիլիլ ինչն ինթիլիլ տիր:

Միւթէվէթիլ Բէնպիլիլիլիլ տէն օլուպ, կէլէլիլտէ վուգուիլ վէֆաթը թէ. էսալիլիլ եագըլմը օլան Գեր. Սաման. ճեան Բառնաբա Ս. Վ. ին ինթիլալաթը իտու. ինչն, եաթըլը բաղար կիւնիւ Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիլէսինտէ ինթիլալ ինչն իտու. ինչն օլունտալ մուգարբը տիր:

Պու պապտէ թարափըլը վալիլ օլ. լան իլանը զիլտէ տէրճ իտէրիլ:

Տէր եւ Տիկին Յակովբ էֆ. Սաման. ճեան, Բաթրիգլիլէն էֆ. Սամանեան, Տէր եւ Տիկին Անտոն էֆ. Թօփեան, Այրի Տիկին Բուրուլ Թօփեանեան՝ կը ծանուցանեն թէ, յառաջիկայ կիւրակէ յ2 Մայիսի, Արհ. Սահակ Գերապայծառ Հա. ճեան՝ Արքեպիսկոպոս Սեբաստիոյ, հան. դիսաւոր Պատարագ և Պապ պիլիլ կա. տարէ ի հանգիստ հոգւոյ բարեկիւստակ

ԲԱՌՆԱԲԱ Տ. Վ. Ի ՍԱՄԱՆՁԵԱՆ

Եւ կը հրաւիրեն զազգականս և զծանօթս ներկայ գտնուիլ սոյն եկեղեցական և կրօ. նախան աղօթից և պաշտամանց, ի ժամ 2 1/2, ի Ս. Յովհան Ոսկեբերան եկեղեցին:

Բերա, 27 Ապրիլ 1904.

ՀԱՐԸ ՀԱԶԸՐ. — Նոյէ է Գրայէ Բրէտէ
դազէթատը՝ մայիս 10 Թարիխի նուսխէ
սինտէ, Բուսիալըարըն ուղղատըգլարը
մաղուպլիթի՝ Բուս գումանասլարընըն
եանըլըգլարընա, ապէրին՝ էքսէրիեթէ
Թէն Սիպէրիատան Թըրանմըլ եէնի էֆ-
րատտան միւրէքէպ օլուպ, լաեղըլլա
Թարիլի յօմատըգլարընա, վէ սիլալարըն-
ըն տարիս ատրիկիկէն նաւ խոխօր Մէգ-
ըրու դազէթա, իք տիւզմէնն գուվլէ-
թինի Թաթպիքէն տեխօքի, «Ճաքօն Բիա-
տէլէրինին Թիւֆէնըլէրի միւքէմէլ վէ
մուհիմաթլարը տա, Բուսլարընընտէն
չօք զիեատէ տիր: Պինապէրին ուղու-
պիր Թիւֆէնք մուհարէպէսինտէ, Ճաքօն-
ըլլա, Բուսլարտան զիեատէ մուգալէ-
նէթէ միւքէնտիր տիրլէր: Նիւայէթ, Ճա-
քօն Մայն նաթ Թիւֆէնկի, 700 Թթօ
ուզղա գուրչուս աթապլիմէքտէ տիր:
Շիւպէսիք Թիւֆէնկին պու խասսէսին-
տէն իսթիֆատէ իթմէք իլին, անը գու-
լանանտա իգթիտար վէ Թալիմ լազըմ
տըր: Իլթէ Ճաքօն ապըլէրի, խուսու-
սիլլէ հէնուգ օրոտուլա կիրմիլ օլան վէ
մուսթաղամ պիր մուհարէպէտէ Թիւֆէնք
գուրչուս ապըլլա պուլուսման Սի-
պիլանըլ ապըլէրտէն զիեատէ, օ իքի
խասսէյն մալիք տիրլէր:

«Թօքլարա կէլինճէ, Ռուսլարն թօքլարը՝ ճաբօնն թօքլարնտան չօգ էքօիք օլտղընը տա կէօրիւնօրուզ, զիրա Ռուսլարն Ասսաի Շարքտա ճաբօնլարա դատար թօքլարը օլամանաճաղը թապիլի տիր. խուսուսլլէ Ռուսլար՝ միւքէրէր աթէշլի թօքլարընն պիւլիւք դըմընը, մուհարէ-պէշին էանայի գուհուրինտէ այլը օլտղ-լարնտան, էքսէր Ռուս զապիթէրի վէսսքէրէրի՝ անը գուլլանմանը պլիմէղէնի Սասի տիրքի Ռուսլարն սիւարիսի՝ ճաբօն սիւարիլէրինտէն չօգ վէ բէք չօգ արը. ֆադալթ պաղալար միւքէրէր աթէշլի թիւ-ֆէնքէրին զարըսընտա սիւարիլէրին պիւս-յիւք պիր էնէմիյէթի վա՞ր մը արը»

Նայէ Ֆրայէ Բրէտէ՝ գարատա չմտիկէ
գատար խոխլէն մուհարէպէլէրտէ՝ ճարօն.
լըւարըն գուռվլէթի՝ Ռուսլարըն քինտէն զե-
հալտէ օլուռգուռ կէօրիւտիւկիւնիւ հազ-
մըշ վէ Ռուսլարըն գուռվլէթի՝ ճարօնլը-
ւարըն գուռվլէթինէ միւսաւլի օլմատըղըն-
տան, մուհարէպէլէնի պու հալտէ տէվամ
իթիսիկիւնի պէհանտէն սօնրա, տէմիշ տիբ-
քի, «Ռուսիա հարպիլէ նազըրընըն ւանճազ-
գանլը պիւր մաղուպիլիթտէն սօնրա, իզ-
թիզա իտէն միգտարը քեսաֆի ասաքըրին-
ճէմինի ճէմի իլլէմիշ տիբ քի, պու ասքէր-
լէրին ճէմի վէ իսալլիկէ գատար կէճոտէ-
րիւիտէ իլլին, իքի սյ իսզըմ կէլէճէք վէ օ-
լազթա գատար իքիւն մուհարէպէլէր, խօր-
կուռլըզ վէ խապթալլըզ սէպէպլլէլէ Ման-
չուրիտէքի ասքէրէրին միգտարը Էքսիլէ-
ճէկլինտէն, հէնի կիտէնլէր՝ անճազ էքսի-
լէնիւն եէրինի սուլուռնապիլլէճէքլէր տիբ :

ՐՈՒՍԱՆԱՐԸՆ ԽԱՐՊԻՆԷՆ ԶԷՔԻԼՄԷՆ
ՍԻ. — Մանչուրի պաշտօնաւորներ
ժէն. Գուրուքալմքինին, ճարձոն օրուու
սը պաշտօնաւորներ ժէն. Գուրուքալմ
գարըն ֆէնկհննդկէնկէ գատար Երւ
րիւհէնէնկէ վէ Լիաօսանկ օրտուկեա
հընը միւտաֆաա իաէնէնկէ խապէ
վէրիւմիւ իսէ տէ. պու խապէր հէ
նուդ թաստիգ օլունմամըն տըրը Պի
լաքիսԳուրուքալմքինինԽարպինէ գա
տար չէքիվէքաէ օլտուղը խապէ
վէրիւիեօր Մուղտէնին պիլէ միւտա
ֆաա իտիլմէնէնէնկէ րիվաեէնլմ օ
լունմագտաա տըրը Նիմաի մէսէլէ շո
աւըր քի, ժէն. Գուրուքի՝ ժէն. Գու
րուքալմքինին արգաւընը Խարպինէ
գատար թէնագիպ իաէնէն՞ք մի, վ
քէնտիսինէ գարըն գուրուլըն օլտու
ղը իհկիմալտէն օլուն տուղաղա տի

քեզնէ՛ք մի տիրա՛ ձաբօնլըւարըն՝ պիւ-
թիւն՝ սեփահիլի իշղալ իթմիշ օլտուգ-
լարը եախօտ իշղալ իտէճէքլէրի շիւպ-
հէսիգ տիրա՛ ձաբօնլըւար, տօնանմա-
լարը սաեհսինտէ, սեփահիլտէքի մէվ-
գիլէրինի մուհաֆազա իտէպիլէճէք-
լէրինէ էմին տիրլէր, լաքին գուվ-
վէթլէրինի տաղըթմաֆազ իշին, Ման-
չուրինին իշէրլէրինի, հէր հալտէ լա-
զլմ օլտնտան զիեատէ իշղալ իթմէ-
եհէքլէր տիրա՛ Հալպու քի Մուգ տէն
շէհրի, Չինլիլէր ինտինտէ մուգատ-
տէս օլտուզընտան, ձաբօնլըւարըն օ-
րասընը իշղալ իտէրէք, Չին հիւ-
քիւմէթինի եհնիտէն իպզա իթմէք,
վէ պու սուրէթլէ Չինին տօթլուզը-
նը պիր պալթ տահա զաղանմաք իս-
թէեհէքլէրի թապիի տիրա՛ Բօրթ
Արթիւր իէ Մազաէնին իշղալ՝ ձա-
բօնլըւար իշին բօրթիգահա հաիլի-
հէմինեհէթ տիրա՛ Բուսլարըն տախի
Խարպինտէ քէսպի մէթանէթ իթմէ-
լէրի թապիի օլուպ, զիրա Խարպին՝
Մանչուրինին ասըլ մէրքէզի օլմասըյ-
լա Բուսիատան կէլէն տէմիր եօլ խաթ-
թը օրատա իքի գօլա թազսիմ օլարագ-
պիր գօլու Վլատիվօսթօգա վէ տիկէր
գօլու Բօրթ Արթիւրէ կիթմէքտէ տիրա՛
Պու հալտէ Վլատիվօսթօգա վէ Ման-
չուրի սեփահիլինէ կիտէն տէմիր եօ-
լըն պաշը օրասը աըրա՛ ժէն, Գուրօ-
բաթթքինին բլանը, զանն օլունտըը-
նա կէօրէ, ձաբօնլըւարա գաշըլ պիւ-
լիւք պիր թէնարուզի հարէքթիճ՝
րասընըն, վէ Բուս զաղէթարարընըն
թապիլինէն, անլէրի տէնիլզէ տէօք-
մէնին վազթը կէլէնէ զառաը Խար-
պինտէ գալըպ, եհնի կէլէճէք ա-
սաքիր իէ քէսպի գուվվէթ իթ-
մէքտէն իպարէթ պալունտ եօրա՛ —

Մայիս 11 թարիիկէ Բէթըրսպուրկո-
տան արձնան պիւ թէլէկրաֆնամենե
կէօրէ, Ժեն. Գուրօբաթքին՝ Էրիւ ալ-
թընաա եալընըզ 150,000 աքէր
պուլունմաորնաան պուհօրա, քենաի-
սինէ եենիւ աքէր կէօնտէրլիմէսինի
մուսիրրանէ թալէպ իտիեօր, վէ շու-
հալաէ յուլիս նիհաեէթինէ գաաաը
հաբէքէթի թէաըրուգիէեէ պաշլա-
եաճաղըն պիլտիբիեօր: Միւմալէյ-
հին բլանը՝ ճաբօլլաըր՝ մուխապէրէ
լաաթթիարընաան միւմքին մէրթէպէ
ուգադլաթմադ օլտուղը՝ պու թէլէկ-
րաֆաա աալիս պէեան իտիլմիշ տիւր-
—Մալիւմաթը մուհիմմէտէն օլաըրուգ
Բէթըրսպուրկոտան իապէր վէրլիալ-
կինէ նէգալրէն, միւտաֆաա բլանը
լուսապընաա ամիր. Ալէքսիէվ ին-
ժէն. Գուրօբաթքին պէյնիւտէ իւ-
թիլաֆ զուհուր իյէմիշ տիւր— Ամիր
Ալէքսիէվին ալլի իլէ եէրինէ կրա-
տիւգ նիգօրա նիգօլաեէվիլին թալ-
եին օլունաղը աալի շալի օլմուշ ի-
սէ տէ, Բուս թէլէկրաֆ չիւքէթի
պու շալեաեը թէքըիպ իթմիշ տիւր

[illegible]

* * * Բուսյարքն՝ հարպ ւէֆինէլէրի
իչին 3 հաֆթարզ մատեն քէմիւր-
լէրի վէ 8000 ասքէր, իչին 3 այլըզ
զալիւրէլէրի պուլունտըզը՝ Շանհայ-
զուանտան իսպէր վէրիլիւօրւ — Բուս-
լար՝ Նիւչուանկը թալսլիէնէ տէվամ
իթմէքտէ օլուպ, ֆազաթ եազմանըն
մէնի իչին օրատա միգտարը քեաֆի
ասքէր պրազանազարընը վատ իթ-
միլչէր տիրւ — Եինէ Շանհայզուան-
տան ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօ-
րէ, պիր ճաբօն ֆըրգասը՝ Եալու օէ-
վահիլինտէն չէքիլէն Բուս ասաքիրի-
նի թէնազիլ իտէնէք, Լիւսուանկուան
20 թլումէթըր օլուգտտա պուլնարա
եէթիվիչ, վէ չէտաէթիլի պիր միւ-
սատէմէ վուգու պուլմէ տիրւ Բուս-
լար չըմայա չէքիվիչ, վէ պիր ճա-
բօն միւֆրիզէսի Նիւչուանկա եազ-
լաչմըն տորւ

* Ամիր, Թօօօ՝ մայիս ճտան պէ-
րի Բօրթ Արթիւր Թարաֆընտան թօք
կիւրիւլթիսիւ իշիտիտիկինի, ֆա-
գաթ սէպէպի անլաշլամառըղընը
պիտիրիեօր — Զիֆուտան մայիս 11
Թարիկլէ ալընան պիր րէսսի թէէէ-
րաֆտա իսէ, Բուսլարըն՝ Բօրթ Ար-
թիւր էօնիւնտէքի հարպ սէֆինէէ-
րինի խարապ իթմէքտէ օլտուգլարը
պիտիրիւմիշ օլտուգընտան, իւք թէ-
էէկրաֆ՝ պու սուրէթլէ իյգահ իաիւ-
միշ տիր — Բարիգ մէհնաֆիլլապէ-
րիեէսինտէ տէ, Բօրթ Արթիւրտէն
իշիտիւն թօք սէսլէրինին՝ Բօրթ Ար-
թիւրին աղզընը գաբաթաըրմագ Ի-
շին կիտէն ճաբօսըն աթէշ կէմիլէ-
րինի բաթլաթմագ իւզըէ գօւլլանը-
լան թօքրիլէրտէն իէրի կէստիկի-
պիր թէէէկրաֆտա խապէր վէնիլիշ
տիր:

* Մայիս 11 թարիխիյէ Բէթ-
 րէսպուբլիկան աթիւտէքի մայիւմաթ
 վէրիմիւն տիր. — Ամիրապ Կրէկորովչի,
 Բօրթ Արթիւրտէ սիւքիւնը թամմըն
 հիւքմէշիւմ օլտուղընը պիտիմի-
 տիր: Մայիս 8տէ վէ 9տա պիր կէօ-
 նա վուգուաթ օլմամըն տըր: Բազար
 իրթէսի կիւնիւ պիր գաչ Բուս գրուա-
 զէօրիւ տիշարը չըգարագ, 3 ճաթօն
 նազլիէն սէֆինէսինի պաթըրմըշլար
 տըր: — Ալընան պիր թէլէկրաֆա
 կէօրէ, Մօթիէն պօղազը եադըննտա
 ֆէնկհոանկէնկ իլէ Լիաօեանկըն
 եաըը եօլու իւզէրինտէ մուհիմպ պիր
 միւսատէմէ վուգու պուլուպ, Բուս-
 լար աղըը թէլէֆաթա ուղլասարագ-
 կէրի չէքիմիչէր տիր. Թէլէֆ օյան-
 լար իչինտէ Ժէն. Սասուիչին տալի
 պուլընտըը րիվանէթ օյունուեօր:
 Ճաթօնըր Ժէն. Դուրօքինին գօման-
 տաըը ալըննտա պուլընմըշլար տըր:
 * Բարիգտէն մայիս 11 թարի-
 խիյէ պիտիւրիւտիկինէ կէօրէ, Ճաթօն
 ֆիւլօը՝ Թէքմիլ ասաքիրին գարաեա
 չըգմասընը հիւմաեէ իթիքտէն սօն.
 րա, Վլատիվօսթօզը մուհասսէրէեէ
 կիտէճէք տիր:

* * Սօն կիւնլերտէ ճաբօնլըլար
տիկէր պաղը մէկգիւկէրի իշղալ իթ-
միշլէր տիր:

Բարիգտէն մայիս 12 թարի-
խիյէ իշար խորխակինէ կէօրէ, ճա-
բօնըն իքինճի գօլ օրտուսը, ժէն, Ս,
գունըն գօմանտասը արթընտա, Լիաօ.
Եանկըն իւզէրինէ Եիւրիւմէք իւզիւ-
Եօլա չըգմըչ տըրր — Եինէ պու մէն-
պատէն աշի թարիխիւէ արընան պիր
թէէկըրաֆտա, Բուսլարըն՝ ԼիաօԵանկ-
Եազընընտա մուհիմմ պիր մուլաֆ-
ֆազըլեթ քէսպ իթտիքիէրի իշար
գըլըմըչ տըրր

* Մայիս 12 Թալիսիյէ ալընան
* * Թէլէկրաֆլար.

Բարեգ— Ճաբոնւլըա՛ր՝ Մոսկուերի
սէվաֆիլինէ ասքեր չըգարմահա տէ-
վամ խախօրալաւ— Տիւն կիճէ Բօրթ
Արթիւր աչըլ արընտան կէլէն ինկի-
լի թիւճար սէֆինէլերի՛ լիման տա-
խիլինտէ Բուս հարպ սէֆինէլերինն
էլէթլիդ բըսժէթլէօրլէրլէի կէօր-
միւշլէր իսէ տէ, ճաբոն տօնանմա-
սընտան էսէր կէօրմէմիշլէր տիր։

Բէքիստէն աժանս Հաճասա չէ-
քիւն պիւր Թէշկրաֆա կէօրէ, էճ
նէպի աէվէթլէրի սէֆլիլէրի Զին
հիւքիւմէթլինին, մուհարէպէյի հալլը-
րէտէ պլիթարաֆլըզ մէսլէքինէ սոն
տէրէճէ ըրայէթ իթմէսի հազզընտա
լէճըրար պլիլիթթիֆազ հիւքիւմէթի
մէզքիւրէնէ իլլիթար իթմէնէ գարար
վէրմիշլէր տիր :

Լճանոցաւ. — Ատանա Րուծէրին խա-
պէր վէրտիկինէ կէօրէ , Բօրթ Ար-
թիւաւէքի Րուս ֆիւսը գօմանտանը՝
թօրքիտօյար իլէ թօրքիտօ քէչկըն-
րին պիր հիւճու՝ իճրասը իշին պօ-
ղազտա պիր եօլ աշմազ իւզրէ ամի.
Սգրիտլօլտան թալիւամ թալմլ ալըր:

Բէթընդպարկական աժանն Րիւ-
թէնէն եղըրաղընա կէօրէն, Բուսլա-
շըն Շանհայդուան ճիւղարընա աս-
քէն կէօնտէրէճէքիէրի ըիւսեթթի-
Ջիւն լէհաֆիլիստէ բէք զիեատտէ մու-
ճիպի էնտիշէ օլմուշ տըրու

Բէթլիէսպուրի. — Աժանան Բրիտիւն
պիր թէլէկրաֆէնա կէօրէ, Բօրթ Թը-
թիւրաէ պուլունան 16,000 վէ Տալ-
նիտէ պուլունան 6000 աւքէր միււ-
թէնա օրարազ , էլէնվա Մանչուրի-
տէքի Բուս աւքէրիկն միզ տարը պէր-
վէ ճհի աթի տիր. Մուզաէնիկն ճէ-
նուպընտա 120,000 քիչիտէն իպա-
րէթ պիր օրտուքի, պունըն 12,000
բիտատէօնէ ժէն. Լիւնվիչ, 8000
Դազազ աւքէրիլէ 6 պալմարեա-
նա ժէն. Միչինգօ քօմանտա իտի-
էօրլար. Տալիչաու մէվղիի ճիվա-
րընտա 20,000, Հալլիկտէ 50,000
վէ Մուզաէն իլէ Լիաօեանկ արա-
սընտա 70,000 քիչի պուլունուէօր

Աժանան Բիւսիւն պէտանընա կէօրէ
Նէվա նէհրինին պիր միզ տար ճօշմա
սը, Բիլուլ թ առաւարնտա դունա օ
թուրմուշ օլան Օրէլ նամ զըրհընը
քէնաիլիկինտէն Եւազմսինի թէնէվ
իլմիշ տիր Պունուն իւզէրինէ Միւր
մադ սէֆինէսի՝ մէզքիւր զըրհըն
չէքէրէք, Նէվա նէհրինտէ Պալթի
թէքսանէսի Էօսիւնէ կէօթիւրմի
տիր :

Թօքիօ։— (Քէսիւ)։ Այլն 10ընտա Ան
ճու իւզէրինէ վուգու պուլան թէճաՎու
կէրի սրւրլւմիւլ տիր։ Զայեաթմըզ
մագթուլ իլէ 6 մէճուհտան իպարէթ
լուպ, Րուսլարտան 50 քիլոտէն զինա
թէէէֆաթ օմըլ տըր։— Մուգաէն ի
Բօրթ Արթիւր պէյնիստէ չըմէտըֆէր մու
սապէրաթթըն իպգա իտիտիկինէ տայի
շայի օլան իսապէրին տողու օլմատըղը
աժտան իսապէր ղէեան իտիեթ։

Բէթրէսպուրկ .— Ժէն . Խարքէվիշ

ի Կարբնա կէօրէ, 10,000 ասքէր վէ 5
Թօքտան միւրէքէպ պիր ծաթօն միւֆրի
զէսի մայիսին 11ինոն Սիւռեհէն տօղր
կրկմէքտ պոլուսմը սորւ— Ժէն իրֆր
լուզըն մալիւմաթնա նէշարէն, մայիս
10ընճը կիւնիւ պիր ծաթօն Փրըզասը Հայ
չէնկէ վէ 40 Թօք իւէ 1500 սիվարուսի
րպարէթ Սիվաքի պիր Փրըզպ Զէնկուանկ
չէնկտէն Սիվացիլէն տօղրու հարմէքթ իթ
մէքտէ պոլուսմը սորւ :

ՏՐԻՆ ԿԻՃԵՔԻ ԹԵԼԵԿՐԱՖՆԱՄԵԼԷՐ
Բարիզ 13 մայիս. — (Րէսմի) Փէն. Խար

